

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT III

July 2–3, 2013

Revised Edition



Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah

ISSN: 2088-6799



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT III

July 2–3, 2013

Revised Edition



Editors:
Jee Sun Nam
Agus Subiyanto
Nurhayati

Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah

Editors' Note

In the international seminar on Language Maintenance and Shift III, there are some new issues. First, the committee changes the previous theme into "Investigating Local Wisdom through Indigenous Language". Through the new theme, the committee invites language practitioners to discuss the problems concerning the importance of maintaining indigenous languages because the languages function as a means of expressing local wisdom. Second, the seminar uses the new label, LAMAS, the acronym which was proposed by Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo in the previous seminar, to make the participants easily remember it. Third, most of the keynote speakers come from various institutions. Those are Dr. Johnny Tjia (Summer Institute of Linguistics, Indonesia-International), Prof. Jee Sun Nam, Ph.D (Hankuk University of Foreign Studies, Korea), Prof. Dr. Mahsun, M.S. (Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Jakarta, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Jakarta-Indonesia), Prof. Dr. I Dewa Putu Wijana (Gadjah Mada University, Yogyakarta, Indonesia), Prof. Drs. Ketut Artawa, M.A., Ph.D (Udayana University, Denpasar, Indonesia), and Dr. Suharno, M.Ed. (Diponegoro University, Semarang, Indonesia).

There are 113 participants who present the papers covering various topic areas. Those are 38 papers on sociolinguistics, 14 papers on morphology, 13 papers on applied linguistics, 8 papers on anthropological linguistics, 8 papers on discourse analysis, 8 papers on cognitive linguistics, 7 papers on ethnography of communication, and 7 papers on computational linguistics.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

Editors' Note for Revised Edition

There are some changes in this revised edition. First, we enclose the article by Prof. Jee Sun Nam, Ph.D entitled "Retrieving Local Wisdom in Korean with the Support of Corpus Processing Software" on page 555. Second, we delete the article by Yusup Irawan 'Tiga Syarat Menuju Fonetik Modern' as he cancelled his status as a participant. These changes have an impact on the change of table of contents.

CONTENTS

EDITORS' NOTE	i
EDITORS' NOTE FOR REVISED EDITION	ii
CONTENTS	iii
SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR “LAMAS III”	xiv
ISU KEBERTAHANAN DALAM USAHA PENCAGARAN BAHASA <i>Johnny Tjia</i>	1
KEARIFAN LOKAL: PERTARUNGAN ANTARA TEKS IDEAL DAN TEKS SOSIAL <i>Ketut Artawa</i>	15
KEBANGGAAN BERBAHASA SEBAGAIMANA YANG TEREKSEKSI DALAM WACANA TEKA-TEKI <i>I Dewa Putu Wijana</i>	26
SYNTACTICO-SEMANTIC CLASSIFICATION OF SENTIMENT WORDS IN THE ELECTRONIC DICTIONARY DECO <i>Won-Fill Jung, Eunhae Son, Jee-Sun Nam, Jaemog Song</i>	31
INCORPORATING LOCAL WISDOM INTO ENGLISH LANGUAGE TEACHING (ELT) <i>Suharno</i>	37
THE WEALTH CONCEPT OF JAVANESE SOCIETY: ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS APPROACH IN CUBLAK-CUBLAK SUWENG FOLKSONG <i>Aan Setyawan</i>	42
BAHASA PERMOHONAN DI DALAM TRADISI KLIWONAN DI “SUMUR BERKAH” DESA WONOYOSO KABUPATEN PEKALONGAN <i>Abadi Supriatin</i>	47
PENGGUNAAN BAHASA DAERAH DALAM IKLAN LAYANAN MASYARAKAT SEBAGAI ALAT PEMERTAHANAN BUDAYA BANGSA (STUDI KASUS DI KOTA SERANG PROVINSI BANTEN) <i>Ade Husnul Mawadah</i>	51
MULTICULTURAL ENGLISH CURRICULUM ACCOMODATATING LOCAL WISDOM <i>Agnes Widyaningrum</i>	56
TINDAK ILOKUSI PROPAGANDA CAGUB-CAWAGUB JAWA TENGAH PERIODE 2013-2018 <i>Agus Edy Laksono</i>	61

MOTION-DIRECTION SERIAL VERB CONSTRUCTIONS IN JAVANESE: A LEXICAL-FUNCTIONAL APPROACH <i>Agus Subiyanto</i>	65
DO BANJARESE WOMEN AND MEN SPEAK DIFFERENTLY? <i>Agustina Lestary</i>	70
STUDENTS’ MOTIVES IN SWITCHING FROM ENGLISH TO INDONESIAN OR JAVANESE IN A FOREIGN LANGUAGE SETTING <i>Almira Irwaniyanti Utami</i>	74
THE IMPORTANCE OF NOTICING IN IMPROVING EFL STUDENTS’ WRITING SKILLS <i>Amrih Bekti Utami</i>	79
FENOMENA SOSIOLINGUISTIK BAHASA JAWA PESISIR SEBAGAI CERMIN KEARIFAN LOKAL <i>Anandha</i>	82
ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA CERAMAH BUDAYA EMHA AINUN NAJIB <i>Anang Febri Priambada</i>	87
A LYRIC’S WORTH IN GESANG’S “CAPING GUNUNG” <i>Ariya Jati</i>	92
KEARIFAN LOKAL MITIGASI BENCANA DALAM TRADISI SASTRA LISAN NUSANTARA <i>Asih Prihandini and N. Denny Nugraha</i>	97
JAVANESE VIEW ON EDUCATION: AN ETNOLINGUISTIC STUDY <i>Atin Kurniawati</i>	102
TRANSLATION UNIT IN THE TRANSLATION OF AL-QURAN INTO INDONESIA <i>Baharuddin</i>	106
THE IDENTITY OF JAVANESE PEOPLE (A STUDY ON SELAMATAN IN EAST JAVA, ETHNOLINGUISTICS PERSPECTIVE) <i>Bambang Hariyanto</i>	111
METAPHORICAL SWITCHING: A LINGUISTIC REPERTOIRE OF MUSLIM JAVANESE PRIESTS <i>Bernadetta Yuniati Akbariah</i>	115

THE INFLUENCE OF TRADITIONAL MAIDS’ JAVANESE TO CHILDREN’S LANGUAGE (A CASE STUDY AT KAMPUNG KENTENG, KEJIWAN, WONOSOBO) <i>Christina</i>	120
LOCAL WISDOM IN JAVANESE PROVERBS (A COGNITIVE LINGUISTIC APPROACH) <i>Deli Nirmala</i>	124
JAVANESE EXPRESSIONS AS LOCAL WISDOM MANIFESTATION <i>Dian Swastika</i>	129
PEKALONGAN DIALECT IN RAPROX BAND LYRICS <i>Didik Santoso</i>	133
THEMATIC STRUCTURE SHIFT FOUND IN ENGLISH - INDONESIAN TRANSLATION OF OBAMA’S SPEECH IN INDONESIA UNIVERSITY <i>Diyah Fitri Wulandari</i>	137
SANTRI’S LANGUAGE ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE ON PESANTREN TEACHING WITHIN THE CONTEXT OF JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Dwi Wulandari and Wiwik Sundari</i>	141
THE TRANSLATION OF SHALL IN THE INDONESIAN VERSION OF ASEAN CHARTER: A PRELIMINARY RESEARCH ON PATTERNS AND CONSEQUENCES OF MODAL TRANSLATION <i>Dyka Santi Des Anditya</i>	146
PERGESERAN PENGGUNAAN KEIGO KHUSUSNYA PADA PENGGUNAAN HONORIFIC TITLE (呼称) DAN PERUBAHAN HUBUNGAN ATASAN DAN BAWAHAN YANG TERJADI PADA PERUSAHAAN JEPANG <i>Elisa Carolina Marion</i>	151
STUDENTS’ DERIVATION MASTERY AND THEIR ABILITY IN ANSWERING READING QUESTIONS <i>Emilia Ninik Aydawati</i>	156
CONTRASTIVE ANALYSIS OF PROVERBS IN INDONESIAN AND ENGLISH: AN ANTHROPOLOGICAL LINGUISTIC STUDY <i>Endang Setyowati</i>	159
VARIASI BAHASA DALAM SINETRON TUKANG BUBUR NAIK HAJI (TBNH) KAJIAN ETNOGRAFI KOMUNIKASI <i>Endang Sri Wahyuni and Khrishandini</i>	164

PERUBAHAN KATA GANTI ORANG KEDUA DALAM BAHASA JAWA <i>Endro Nugroho Wasono Aji</i>	168
Pengenalan Ungkapan-ungkapan Bahasa Jawa: Suatu Upaya Pemertahanan Bangsa <i>Enita Istriwati</i>	172
Bentuk dan Fungsi Kalimat Tanya dalam Talk Show “Indonesia Lawyers Club” <i>Erlita Rusnaningtias</i>	177
Kata Serapan dalam Bahasa Jepang: Upaya Bangsa Jepang dalam Pemeliharaan Bahasa dan Terjadinya Pergeseran Bahasa Sesuai Budaya Lokal <i>Esther Hersline Palandi</i>	182
Pergeseran Bahasa Hokkian dalam Upacara Te Pai di Indonesia <i>Fandy Prasetya Kusuma</i>	187
Using Thematic Progression Patterns with Cooperative Learning Method (TP-CL) to Improve the Writing Skill of the English Department Students of UTM in the Academic Year 2011/2012 <i>Farikah</i>	192
Penggunaan Bahasa dalam Ranah Jual Beli di Pasar Terapung Lok Baintan Kabupaten Banjar Kalimantan Selatan <i>Fatchul Mu’in</i>	197
Pendekatan Emik-etik terhadap Upacara Pasak Indong Suku Tidung di Desa Salimbatu, Kecamatan Tanjung Palas Tengah, Kalimantan Utara Kajian Linguistik Antropologi <i>Fitriansyah</i>	201
Presupposition Analysis of the Question in Mata Najwa “Politik Selebriti” Episode <i>Habiba Al Umami</i>	205
Tuturan Pamali dalam Tradisi Lisan Masyarakat Banjar <i>Hatmiati</i>	210
Kesalahan dalam Penentuan Jenis Kalimat dalam Bahasa Indonesia: Studi Kasus Mahasiswa TPB IPB <i>Henny Krishnawati and Defina</i>	215

MUATAN SOSIO-KULTURAL DAN POLITIS DALAM BAHASA DARI SEGI ETNOGRAFI <i>Herudjati Purwoko</i>	220
PERGESERAN PEMAKAIAN PRONOMINA PERSONA DALAM BAHASA INDONESIA INFORMAL REMAJA: STUDI KASUS FILM TANGKAPLAH DAKU KAU KUJITAK (1987) DAN BANGUN LAGI DONG, LUPUS (2013) <i>Icuk Prayogi</i>	225
THE ETHNOGRAPHY OF COMMUNICATION APPROACH TOWARDS THE MOTIVATORS’ SPEECH IN ORIFLAME <i>Ida Hendriyani</i>	230
PRANOTOCORO AS ONE OF THE SYMBOL OF JAVANESE CULTURE THAT BECOMES DIMINISH FROM DAY TO DAY <i>Ikha Adhi Wijaya</i>	235
SEMANTIC SHIFT ON MALAY WORDS IN CLASSICAL MALAY TEXT HIKAYAT HANG TUAH COMPARE TO MODERN MALAY (INDONESIAN LANGUAGE) AND THE RELATION TO CULTURAL CONTEXT <i>Ikmi Nur Oktavianti</i>	240
THE CREATION OF LANGUAGE THROUGH MOTTO (THE STUDY OF LANGUAGE AND ENTREPRENEURSHIP IN A MOTTO OF ACADEMIC INSTITUTION) <i>Juanda and M. Rayhan Bustam</i>	245
PENATAAN ULANG KAMUS DIALEK BANYUMASAN; SEBUAH SUMBANGAN LEKSIKOGRAFIS BAGI UPAYA PEMERTAHANAN DIALEK (RE-ORGANISATION OF BANYUMAS DIALECT DICTIONARY; LEXICOGRAPHIC CONTRIBUTION TO DIALECT PRESERVATION) <i>Kahar Dwi Prihantono</i>	250
STYLE AND REGISTER USED AT PONDOK PESANTREN (A DIMENSION OF SOSIOLINGUISTICS) <i>Kharisma Puspita Sari</i>	255
MODEL PEMBELAJARAN KOOPERATIF TEKNIK STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISIONS (STAD) UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENULIS NARASI MAHASISWA ASING DI UNIVERSITAS SEBELAS MARET <i>Kundharu Saddhono</i>	259
LINGUISTIC ADAPTATION OF BAJO IN SUMBAWA ISLAND: A PRELIMINARY STUDY FOR SOCIAL MOTIVATION OF LANGUAGE CHANGE <i>Lalu Erwan Husnan</i>	263

SOSIALISASI DAN KEBIJAKAN ATAS KEBERAGAMAN BAHASA PADA MASYARAKAT TENGGER JAWA TIMUR: SEBUAH FENOMENA KEARIFAN LOKAL <i>Layli Hamida</i>	267
TARLING MUSIC AS A MEANS OF MAINTAINING INDIGENOUS JAVANESE LANGUAGE AT NORTHERN COAST (PANTURA) IN THE PROVINCES OF WEST JAVA AND CENTRAL JAVA <i>Leksito Rini</i>	271
A REFLECTION OF LANGUAGE ATTITUDE TOWARD KID CARTOONS: A CASE STUDY OF FIRST GRADERS IN MARSUDIRINI ELEMENTARY SCHOOL <i>Maria Christiani sugiaro</i>	274
THE FEATURES OF JAVANESE WOMEN SPEECH: A SOCIOLINGUISTICS STUDY BASED ON LAKOFF'S THEORY <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i>	279
STRATEGI INTERAKSI EKSTRA-TEKSTUAL GURU UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN TEKSTUAL SISWA TUNA GRAHITA <i>Masitha Achmad Syukri</i>	283
GENERASI MUDA JAWA PERKOTAAN KAGOK DENGAN BAHASA JAWANYA SENDIRI <i>M. Suryadi</i>	288
THE ANALYSIS OF FACE WANTS AS SELF IMAGE USED BY AGNES MONICA IN KICK ANDY SHOW <i>Mastuti Ajeng Subianti</i>	292
PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA UPACARA TUMURUNING KEMBARMAYANG SEBAGAI CERMINAN KEARIFAN BUDAYA JAWA <i>Meka Nitrit Kawasari</i>	295
PEMERTAHANAN DAN REVITALISASI BAHASA JAWA DIALEK BANTEN <i>Meti Istimurti</i>	300
KESENIAN JARANAN SEBAGAI BENTUK PEMERTAHANAN BAHASA JAWA <i>Miza Rahmatika Aini</i>	305
<i>KO</i> AND <i>RIKA</i> IN JAVANESE OF TEGAL <i>Mualimin</i>	309
A SOCIAL CONTEXT OF SASAK PERSONAL PRONOUNS <i>Muhammad</i>	313

PEDAGOGFONOLOGIS SEBUAH KAJIAN FONOLOGI DAN ILMU PENDIDIKAN <i>Muhammad Nanang Qosim</i>	318
TINDAK TUTUR PERSUASIF DAN PROVOKATIF DALAM WACANA SPANDUK KAMPANYE PILKADA JAWA TENGAH TAHUN 2013 <i>Muhammad Rohmadi</i>	322
THE USE OF PERSONAL NAMES IN NAMING PRODUCTS <i>Muhammad Zulkarnain Ashya Hifa</i>	327
VERBA “MIRIP TAKUT” DALAM BAHASA MELAYU ASAHAN <i>Mulyadi</i>	331
GEJALA INKORPORASI PADA BAHASA MEDIA CETAK <i>Mulyono</i>	336
A FEMINIST STYLISTIC READING OF TRIYANTO TRIWIKROMO’S “TUJUH BELAS AGUSTUS TANPA TAHUN” <i>Mytha Candria</i>	341
PENGUNAAN BAHASA INGGRIS DALAM IKLAN MAKANAN DAN MINUMAN: PELUANG ATAUKAH ANCAMAN? <i>Neli Purwani</i>	346
BANJARESE IDEOLOGIES PORTRAYED IN SI PALUI <i>Ninuk Krismanti</i>	351
WOMEN, LANGUAGE AND CULTURAL CHANGE <i>Nungki Heriyati</i>	356
PENGARUH DIALEK LOKAL TERHADAP BAHASA MANDARIN YANG DIGUNAKAN MASYARAKAT TIONGHUA DI PURWOKERTO <i>Nunung Supriadi</i>	361
(RE)-READING A KARTINI’S LETTER USING CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS <i>Nurhayati</i>	365
NAFAS BAHASA JAWA DI JAGAT MAYA <i>P. Ari Subagyo</i>	370
METAFORA SEBAGAI NASIHAT DALAM HOROSKOP JAWA: STUDI LINGUISTIK ANTROPOLOGIS <i>Prayudha</i>	375

ANNOTATION MODEL FOR LOANWORDS IN INDONESIAN CORPUS: A LOCAL GRAMMAR FRAMEWORK <i>Prihantoro</i>	380
PELESTARIAN BAHASA BALI DALAM PENDIDIKAN FORMAL: PERSPEKTIF POLITIK DAN REGULASI <i>Putu Sutama</i>	385
TINJAUAN RELATIVITAS BAHASA DALAM LAGU KERONCONG <i>Ratih Kusumaningsari</i>	390
KAJIAN PENERJEMAHAN IDEOLOGI DENGAN PENDEKATAN APPRAISAL <i>Retno Hendrastuti</i>	395
THE STRATEGY OF THE TEXT AND THE STRUCTURAL RELATIONS TO EXERCISE SUNDANESE CRITICS’ IDEOLOGICAL HEGEMONY <i>Retno Purwani Sari and Tatan Tawami</i>	400
PENGASINGAN RAMBU PETUNJUK DI PUSAT-PUSAT PERBELANJAAN DI SURABAYA <i>Retno Wulandari Setyaningsih</i>	403
SIKAP BERBAHASA PARA SISWA SEKOLAH DASAR ISLAM TERPADU KABUPATEN BANDUNG DALAM KONTEK MULTIBAHASA <i>Riadi Darwis</i>	408
IMPLEMENTATION OF ENGLISH LEARNING MODEL BASED ON NEGATIVE ANXIETY REDUCTION THROUGH CONSTRUCTIVISM THEORY IN BANJARBARU SENIOR HIGH SCHOOLS <i>Ridha Fadillah</i>	412
BAHASA JAWA DALAM SLOGAN-SLOGAN CALON GUBERNUR DAN WAKIL GUBERNUR JAWA TENGAH TAHUN 2013 <i>Rini Esti Utami</i>	417
PEMERTAHANAN BAHASA DAERAH SEBAGAI UPAYA MENINGKATKAN KETAHANAN BUDAYA <i>Rukni Setyawati</i>	422
ICT (WEB. DESIGN) AND JAVANESE LANGUAGE LEARNING IN INDONESIA: REVITALIZATION INDIGENOUS LANGUAGES <i>Ruth Hastutiningsih</i>	426
ANALYSIS OF IDIOMATIC EMOTION EXPRESSIONS DETECTED FROM ONLINE MOVIE REVIEWS <i>Sai-Rom Kim, Hae-Yun Lee, and Jeusun Nam</i>	431

LANGUAGE MAINTENANCE OF BALINESE MOTHER TONGUE THROUGH THE TRADITIONAL STORY TELLING (MESATUA) IN BATU BULAN VILLAGE, GIANYAR <i>Sang Ayu Isnur Maharani and I Komang Sumaryana Putra</i>	436
THE USE OF COHESIVE DEVICES IN RELATION TO THE QUALITY OF THE STUDENTS’ ARGUMENTATIVE WRITING <i>Sari Kusumaningrum</i>	441
DEVELOPING ISLAMIC-CONTENT BASED READING COMPREHENSION MATERIALS FOR ISLAMIC HIGHER EDUCATION <i>Sirajul Munir</i>	446
TIPOLOGI SINTAKSIS: URUTAN KATA DAN FRASA BAHASA BANJAR DAN IMPLIKASINYA <i>Siti Jamzaroh</i>	450
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT: HOW JAVANESE PRESERVED AND SHIFTED IN INDUSTRIAL AREA CASE STUDY IN NIKOMAS COMPANY <i>Siti Suharsih</i>	456
METAFORA YANG DIGUNAKAN OLEH DALANG DALAM MELAKONKAN WAYANG KULIT <i>Sogimin</i>	461
REFLEKSI KEDUDUKAN PEREMPUAN MINANGDALAM PITARUAH AYAH <i>Sri Andika Putri</i>	465
PANTUN BUKA PALANG PINTU: KEARIFAN LOKAL DALAM PERNIKAHAN ADAT BETAWI <i>Sri Sulihingtyas D.</i>	470
PERUNDUNGAN BAHASA DAERAH MELALUI PENGGUNAAN LOGAT DIALEK DALAM TAYANGAN SINETRON DI TELEVISI <i>Sri Wahyuni</i>	474
INDONESIAN NOUN PHRASE=NOUN+NOUN: A SEMANTIC PERSPECTIVE <i>Suparto</i>	479
SOLIDARITAS (TU) DAN KESOPANAN (VOUS) DALAM BAHASA JAWA SEBAGAI WUJUD KEARIFAN LOKAL <i>Surono</i>	484
LANGUAGE AND SAFETY <i>Sutarsih</i>	489

CONFORMITY TOWARDS LOCAL WISDOM AMONG THE SAME INDIGENOUS LANGUAGE SPEAKERS <i>Swany Chiakrawati</i>	492
LOSS OF WORDS IN MANDAILINGNESE <i>Syahron Lubis</i>	496
A SURVEY ON MOTIVATIONAL ORIENTATION IN LEARNING EFL OF PUBLIC ADMINISTRATION POST GRADUATE STUDENTS OF JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY <i>Syaifur Rochman</i>	501
ANALISIS KESANTUNAN BERBAHASA PADA KASET PASAMBAHAN ADAT ALEK MARAPULAI BALERONG GRUP JAKARTA: SEBUAH KARAKTERISTIK KEARIFAN LOKAL ETNIS MINANGKABAU <i>Syamsurizal</i>	505
THE LOSS OF IDENTITY OF SOME SUNDANESE CHILDREN IN BOGOR CITY DUE TO LACK OF EXPOSURE TO SUNDANESE LANGUAGE <i>Tatie Soedewo</i>	510
A STUDY ON STUDENTS’ ABILITY IN CONDUCTING CONVERSATION WITH NATIVE SPEAKERS: CROSS CULTURAL ASPECT AND ADJUSTMENT <i>Titi Rokhayati</i>	515
COMPANY’S PARTICIPATION IN THE LOCAL LANGUAGE RETENTION <i>Tubiyono</i>	520
ANALISIS WACANA PERCAKAPAN SIARAN “ON AIR” RADIO DANGDUT INDONESIA: PENDEKATAN PRAGMATIK <i>Wiwik Wijayanti</i>	525
DISCOURSE CONNECTORS IN ARGUMENTATIVE WRITINGS PRODUCED BY INDONESIAN EFL UNIVERSITY STUDENTS <i>Wuwuh Andayani</i>	530
PEMILIHAN BAHASA KELUARGA MUDA DI DESA KLOPODUWUR CERMIN PEMERTAHANAN IDENTITAS DAN EKSISTENSI BAHASA <i>Yenny Budhi Listianingrum</i>	535
RHETORICAL STRATEGIES IN FLOUTING GRICE’S MAXIMS AS FOUND IN “PYGMALION”. <i>Yenny Hartanto</i>	540
MOTHER'S TONGUE INFLUENCE TOWARDS NAMING IN KEBONADEM VILLAGE <i>Yozar Firdaus Amrullah</i>	545

THE EVOLUTION OF A CHRISTIAN TEXT FROM SEVENTEENTH-CENTURY MALAY TO MODERN-DAY INDONESIAN: A HISTORICAL LINGUISTICS STUDY FROM THE PERSPECTIVE OF TRANSFORMATIONAL-GENERATIVE MODEL <i>Yudha Thianto</i>	550
RETRIEVING LOCAL WISDOM IN KOREAN WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING SOFTWARE <i>Jee-Sun Nam</i>	555

**SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR
"LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT III (LAMAS III)"**

DAY 1 (July 2, 2013)

TIME	ACTIVITIES		ROOM
	NAME	TITLE	
09.30 – 10.45 WIB	REGISTRATION		PAKOEBUWONO
10.45 – 11.00 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
11.00 – 11.30 WIB	KEYNOTE SPEECH		PAKOEBUWONO
	Prof. Dr. Mahsun, M.S.		
11.30 – 12.30 WIB	LUNCH AND PRAY		PAKOEBUWONO
12.30 – 14.00 WIB	PLENNARY SESSION 1		PAKOEBUWONO
	Prof. Jee Sun Nam, Ph.D.	RETRIEVING LOCAL WISDOM IN KOREAN WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING SOFTWARE	
	Dr. Johnny Tjia	ISU KEBERTAHANAN DALAM USAHA PENCAGARAN BAHASA	
	Dr. Suharno, M.Ed.	INCORPORATING LOCAL WISDOM INTO ENGLISH LANGUAGE TEACHING (ELT)	
	Moderator : J. Herudjati Purwoko, Ph.D		
14.00 – 15.30 WIB	PARRALEL SESSION 1 A		PAKOEBUWONO
	Kahar Dwi Prihantono	PENATAAN ULANG KAMUS DIALEK BANYUMASAN; SEBUAH SUMBANGAN LEKSIKOGRAFIS BAGI UPAYA PEMERTAHANAN DIALEK (RE-ORGANISATION OF BANYUMAS DIALECT DICTIONARY; LEXICOGRAPHIC CONTRIBUTION TO DIALECT PRESERVATION)	
	Mualimin	KO AND RIKA IN JAVANESE OF TEGAL	
	Rukni Setyawati	PEMERTAHANAN BAHASA DAERAH SEBAGAI UPAYA MENINGKATKAN KETAHANAN BUDAYA	
	Retno Wulandari Setyaningsih	PENGASINGAN RAMBU PETUNJUK DI PUSAT-PUSAT PERBELANJAAN DI SURABAYA	
14.00 – 15.30 WIB	PARRALEL SESSION 1 B		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	MUATAN SOSIO-KULTURAL DAN POLITIS DALAM BAHASA DARI SEGI ETNOGRAFI	
	Syahron Lubis	LOSS OF WORDS IN MANDAILINGNESE	
	M. Suryadi	GENERASI MUDA JAWA PERKOTAAN KAGOK DENGAN BAHASA JAWANYA SENDIRI	
	Fatchul Mu'in	PENGUNAAN BAHASA DALAM RANAH JUAL BELI DI PASAR TERAPUNG LOK BAIN TAN KABUPATEN BANJAR KALIMANTAN SELATAN	

TIME	NAME	TITLE	ROOM
14.00 – 15.30 WIB	PARRALEL SESSION 1 C		CEMPAKA
	Neli Purwani	PENGGUNAAN BAHASA INGGRIS DALAM IKLAN MAKANAN DAN MINUMAN: PELUANG ATAUKAH ANCAMAN?	
	Ikmi nur Oktavianti	SEMANTIC SHIFT ON MALAY WORDS IN CLASSICAL MALAY TEXT HIKAYAT HANG TUAH COMPARE TO MODERN MALAY (INDONESIAN LANGUAGE) AND THE RELATION TO CULTURAL CONTEXT	
	Nunung Supriadi	PENGARUH DIALEK LOKAL TERHADAP BAHASA MANDARIN YANG DIGUNAKAN MASYARAKAT TIONGHUA DI PURWOKERTO	
	Agustina Lestary	DO BANJARESE WOMEN AND MEN SPEAK DIFFERENTLY?	
14.00 – 15.30 WIB	PARRALEL SESSION 1 D		MELATI
	Esther Hesline Palandi	KATA SERAPAN DALAM BAHASA JEPANG: UPAYA BANGSA JEPANG DALAM PEMELIHARAAN BAHASA DAN TERJADINYA PERGESERAN BAHASA SESUAI BUDAYA LOKAL	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	THE FEATURES OF JAVANESE WOMEN SPEECH: A SOCIOLINGUISTICS STUDY BASED ON LAKOFF'S THEORY	
	Meti Istimurti	PEMERTAHANAN DAN REVITALISASI BAHASA JAWA DIALEK BANTEN	
	Retno Purwani Sari Dan Tatan Tawami	THE STRATEGY OF THE TEXT AND THE STRUCTURAL RELATIONS TO EXERCISE SUNDANESE CRITICS' IDEOLOGICAL HEGEMONY	
14.00 – 15.30 WIB	PARRALEL SESSION 1 E		BOUGENVILLE
	Layli Hamida	SOSIALISASI DAN KEBIJAKAN ATAS KEBERAGAMAN BAHASA PADA MASYARAKAT TENGGER JAWA TIMUR: SEBUAH FENOMENA KEARIFAN LOKAL	
	Dwi Wulandari dan Wiwik Sundari	SANTRI'S LANGUAGE ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE ON PESANTREN TEACHING WITHIN THE CONTEXT OF JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Kharisma Puspita Sari	STYLE AND REGISTER USED AT PONDOK PESANTREN (A DIMENSION OF SOCIOLINGUISTICS)	
	Anandha	FENOMENA SOSIOLINGUISTIK BAHASA JAWA PESISIR SEBAGAI CERMIN KEARIFAN LOKAL	
15.30 – 16.00 WIB	BREAK AND PRAY		PAKOEJUWONO

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.00 – 17.30 WIB	PARRALEL SESSION 2 A		PAKOEBUWONO
	Surono	SOLIDARITAS (TU) DAN KESOPANAN (VOUS) DALAM BAHASA JAWA SEBAGAI WUJUD KEARIFAN LOKAL	
	Riadi Darwis	SIKAP BERBAHASA PARA SISWA SEKOLAH DASAR ISLAM TERPADU KABUPATEN BANDUNG DALAM KONTEKS MULTIBAHASA	
	Fandy Prasetya Kusuma	PERGESERAN BAHASA HOKKIAN DALAM UPACARA TE PAI DI INDONESIA	
	Elisa Carolina Marion	PERGESERAN PENGGUNAAN KEIGO KHUSUSNYA PADA PENGGUNAAN HONORIFIC TITLE (呼称) DAN PERUBAHAN HUBUNGAN ATASAN DAN BAWAHAN YANG TERJADI PADA PERUSAHAAN JEPANG	
16.00 – 17.30 WIB	PARRALEL SESSION 2 B		PAKOEBUWONO
	Dian Swastika	JAVANESE EXPRESSIONS AS LOCAL WISDOM MANIFESTATION	
	Meka Nitrit Kawasari	PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA UPACARA TUMURUNING KEMBARMAYANG SEBAGAI CERMINAN KEARIFAN BUDAYA JAWA	
	Endang Setyowati	CONTRASTIVE ANALYSIS OF PROVERBS IN INDONESIAN AND ENGLISH: AN ANTHROPOLOGICAL LINGUISTIC STUDY	
	Prayudha	METAFORA SEBAGAI NASIHAT DALAM HOROSKOP JAWA: STUDI LINGUISTIK ANTROPOLOGIS	
16.00 – 17.30 WIB	PARRALEL SESSION 2 C		CEMPAKA
	Sri Sulihingtyas D.	PANTUN BUKA PALANG PINTU: KEARIFAN LOKAL DALAM PERNIKAHAN ADAT BETAWI	
	Hatmiati	TUTURAN PAMALI DALAM TRADISI LISAN MASYARAKAT BANJAR	
	Atin Kurniawati	JAVANESE VIEW ON EDUCATION: AN ETNOLINGUISTIC STUDY	
	Muhammad	A SOCIAL CONTEXT OF SASAK PERSONAL PRONOUNS	
16.00 – 17.30 WIB	PARRALEL SESSION 2 D		MELATI
	Habiba Al Umami	PRESUPPOSITION ANALYSIS OF THE QUESTION IN MATA NAJWA "POLITIK SELEBRITI" EPISODE	
	Muhammad Rohmadi	TINDAK TUTUR PERSUASIF DAN PROVOKATIF DALAM WACANA SPANDUK KAMPANYE PILKADA JAWA TENGAH TAHUN 2013	
	Endro nugroho wasono aji	PERUBAHAN KATA GANTI ORANG KEDUA DALAM BAHASA JAWA	
	Yenny budhi listianingrum	PEMILIHAN BAHASA KELUARGA MUDA DI DESA KLOPODUWUR CERMIN PEMERTAHANAN IDENTITAS DAN EKSISTENSI BAHASA	

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.00 – 17.30 WIB	PARRALEL SESSION 2 E		BOUGENVILLE
	Sri wahyuni	PERUNDUNGAN BAHASA DAERAH MELALUI PENGGUNAAN LOGAT DIALEK DALAM TAYANGAN SINETRON DI TELEVISI	
	Lalu erwan husnan	LINGUISTIC ADAPTATION OF BAJO IN SUMBAWA ISLAND: A PRELIMINARY STUDY FOR SOCIAL MOTIVATION OF LANGUAGE CHANGE	
	Tubiyono	COMPANY'S PARTICIPATION IN THE LOCAL LANGUAGE RETENTION	
	Endang sri wahyuni dan khrishandini	VARIASI BAHASA DALAM SINETRON TUKANG BUBUR NAIK HAJI (TBNH) KAJIAN ETNOGRAFI KOMUNIKASI	
17.30 – 18.30 WIB	BREAK AND PRAY		PAKOEBUWONO
18.30 – 19.30 WIB	PARALLEL SESSION 2 F-1		PAKOEBUWONO A
	Rini Esti Utami	BAHASA JAWA DALAM SLOGAN-SLOGAN CALON GUBERNUR DAN WAKIL GUBERNUR JAWA TENGAH TAHUN 2013	
	Miza Rahmatika Aini	KESENIAN JARANAN SEBAGAI BENTUK PEMERTAHANAN BAHASA JAWA	
	Putu Utama	PELESTARIAN BAHASA BALI DALAM PENDIDIKAN FORMAL: PERSPEKTIF POLITIK DAN REGULASI	
	Leksito Rini	TARLING MUSIC AS A MEANS OF MAINTAINING INDIGENOUS JAVANESE LANGUAGE AT NORTHERN COAST (PANTURA) IN THE PROVINCES OF WEST JAVA AND CENTRAL JAVA	
	Enita Istriwati	PENGENALAN UNGKAPAN-UNGKAPAN BAHASA JAWA: SUATU UPAYA PEMERTAHANAN BANGSA	
	Icuk Prayogi	PERGESERAN PEMAKAIAN PRONOMINA PERSONA DALAM BAHASA INDONESIA INFORMAL REMAJA: STUDI KASUS FILM TANGKAPLAH DAKU KAU KUJITAK (1987) DAN BANGUN LAGI DONG, LUPUS (2013)	

TIME	NAME	TITLE	ROOM
18.30 – 19.30 WIB	PARALLEL SESSION 2 F-2		PAKOEBUWONO B
	Ikha Adhi Wijaya	PRANOTOCORO AS ONE OF THE SYMBOL OF JAVANESE CULTURE THAT BECOMES DIMINISH FROM DAY TO DAY	
	Siti Suharsih	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT: HOW JAVANESE PRESERVED AND SHIFTED IN INDUSTRIAL AREA CASE STUDY IN NIKOMAS COMPANY	
	Sang Ayu Isnu Maharani dan I Komang Sumaryana Putra	LANGUAGE MAINTENANCE OF BALINESE MOTHER TONGUE THROUGH THE TRADITIONAL STORY TELLING (MESATUA) IN BATU BULAN VILLAGE, GIANYAR	
	Sutarsih	LANGUAGE AND SAFETY	
	Anang Febri Priambada	ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA CERAMAH BUDAYA EMHA AINUN NAJIB	
	Didik Santoso	PEKALONGAN DIALECT IN RAPROX BAND LYRICS	
	Maria Christiani sugiarto	A REFLECTION OF LANGUAGE ATTITUDE TOWARD KID CARTOONS: A CASE STUDY OF FIRST GRADERS IN MARSUDIRINI ELEMENTARY SCHOOL	
18.30 – 19.30 WIB	PARALLEL SESSION 2 F-3		PAKOEBUWONO C
	Asih Prihandini dan N. Denny Nugraha	KEARIFAN LOKAL MITIGASI BENCANA DALAM TRADISI SASTRA LISAN NUSANTARA	
	Yozar Firdaus Amrullah	MOTHER'S TONGUE INFLUENCE TOWARDS NAMING IN KEBONADEM VILLAGE	
	Muhammad Zulkarnain Ashya hifa	THE USE OF PERSONAL NAMES IN NAMING PRODUCTS	
	Ida Hendriyani	THE ETHNOGRAPHY OF COMMUNICATION APPROACH TOWARDS THE MOTIVATORS' SPEECH IN ORIFLAME	
	Bambang Hariyanto	THE IDENTITY OF JAVANESE PEOPLE (A STUDY ON SELAMATAN IN EAST JAVA, ETHNOLINGUISTICS PERSPECTIVE)	
	Abadi Supriatin	BAHASA PERMOHONAN DI DALAM TRADISI KLIWONAN DI "SUMUR BERKAH" DESA WONOYOSO KABUPATEN PEKALONGAN	
	Mastuti Ajeng Subianti	THE ANALYSIS OF FACE WANTS AS SELF IMAGE USED BY AGNES MONICA IN KICK ANDY SHOW	

TIME	NAME	TITLE	ROOM
18.30 – 19.30 WIB	PARALLEL SESSION 2 F-4		PAKOEBUWONO D
	Wuwuh Andayani	DISCOURSE CONNECTORS IN ARGUMENTATIVE WRITINGS PRODUCED BY INDONESIAN EFL UNIVERSITY STUDENTS	
	Muhammad Nanang Qosim	PEDAGOGONOLOGIS SEBUAH KAJIAN FONOLOGI DAN ILMU PENDIDIKAN	
	Juanda dan M. Rayhan Bustam	THE CREATION OF LANGUAGE THROUGH MOTTO (THE STUDY OF LANGUAGE AND ENTREPRENEURSHIP IN A MOTTO OF ACADEMIC INSTITUTION)	
	Fitriansyah	PENDEKATAN EMIK-ETIK TERHADAP UPACARA PASAK INDONG SUKU TIDUNG DI DESA SALIMBATU, KECAMATAN TANJUNG PALAS TENGAH, KALIMANTAN UTARA KAJIAN LINGUISTIK ANTROPOLOGI	
	Sogimin	METAFORA YANG DIGUNAKAN OLEH DALANG DALAM MELAKONKAN WAYANG KULIT	
18.30 – 19.30 WIB	PARALLEL SESSION 2 F-5		PAKOEBUWONO E
	Henny Krishnawati dan Defina	KESALAHAN DALAM PENENTUAN JENIS KALIMAT DALAM BAHASA INDONESIA: STUDI KASUS MAHASISWA TPB IPB	
	Emilia Ninik Aydawati	STUDENTS' DERIVATION MASTERY AND THEIR ABILITY IN ANSWERING READING QUESTIONS	
	Masitha Achmad Syukri	STRATEGI INTERAKSI EKSTRA-TEKSTUAL GURU UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN TEKSTUAL SISWA TUNA GRAHITA	
	Titi Rokhayati	A STUDY ON STUDENTS' ABILITY IN CONDUCTING CONVERSATION WITH NATIVE SPEAKERS: CROSS CULTURAL ASPECT AND ADJUSTMENT	
	Sari Kusumaningrum	THE USE OF COHESIVE DEVICES IN RELATION TO THE QUALITY OF THE STUDENTS' ARGUMENTATIVE WRITING	
Almira Irwaniyanti Utami	STUDENTS' MOTIVES IN SWITCHING FROM ENGLISH TO INDONESIAN OR JAVANESE IN A FOREIGN LANGUAGE SETTING		
19.30 – 21.00 WIB	PARRALEL SESSION 3 A		PAKOEBUWONO
	P. Ari Subagyo	NAFAS BAHASA JAWA DI JAGAT MAYA	
	Sri Andika Putri	REFLEKSI KEDUDUKAN PEREMPUAN MINANG DALAM PITARUAH AYAH	
	Erlita Rusnaningtias	BENTUK DAN FUNGSI KALIMAT TANYA DALAM TALK SHOW "INDONESIA LAWYERS CLUB"	
Ninuk Krismanti	BANJARESE IDEOLOGIES PORTRAYED IN SI PALUI		

TIME	NAME	TITLE	ROOM
19.30 – 21.00 WIB	PARRALEL SESSION 3 B		PAKOEBUWONO
	Nungki Heriyati	WOMEN, LANGUAGE AND CULTURAL CHANGE	
	Nurhayati	(RE)-READING A KARTINI'S LETTER USING CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS WACANA PERCAKAPAN SIARAN "ON AIR" RADIO DANGDUT INDONESIA: PENDEKATAN PRAGMATIK	
	Yenny Hartanto	RHETORICAL STRATEGIES IN FLOUTING GRICE'S MAXIMS AS FOUND IN "PYGMALION".	
19.30 – 21.00 WIB	PARRALEL SESSION 3 C		CEMPAKA
	Deli Nirmala	LOCAL WISDOM IN JAVANESE PROVERBS (A COGNITIVE LINGUISTIC APPROACH)	
	Ratih Kusumaningsari	TINJAUAN RELATIVITAS BAHASA DALAM LAGU KERONCONG	
	Aan Setyawan	THE WEALTH CONCEPT OF JAVANESE SOCIETY: ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS APPROACH IN CUBLAK-CUBLAK SUWENG FOLKSONG	
	Tatie Soedewo	THE LOSS OF IDENTITY OF SOME SUNDANESE CHILDREN IN BOGOR CITY DUE TO LACK OF EXPOSURE TO SUNDANESE LANGUAGE	
19.30 – 21.00 WIB	PARRALEL SESSION 3 D		MELATI
	Ridha Fadillah	IMPLEMENTATION OF ENGLISH LEARNING MODEL BASED ON NEGATIVE ANXIETY REDUCTION THROUGH CONSTRUCTIVISM THEORY IN BANJARBARU SENIOR HIGH SCHOOLS	
	Kundharu Saddhono	MODEL PEMBELAJARAN KOOPERATIF TEKNIK STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISIONS (STAD) UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MENULIS NARASI MAHASISWA ASING DI UNIVERSITAS SEBELAS MARET	
	Farikah	USING THEMATIC PROGRESSION PATTERNS WITH COOPERATIVE LEARNING METHOD (TP-CL) TO IMPROVE THE WRITING SKILL OF THE ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS OF UTM IN THE ACADEMIC YEAR 2011/2012	
	Amrih Bakti Utami	THE IMPORTANCE OF NOTICING IN IMPROVING EFL STUDENTS' WRITING SKILLS	

TIME	NAME	TITLE	ROOM
19.30 – 21.00 WIB	PARRALEL SESSION 3 E		BOUGENVILLE
	Yudha Thianto	THE EVOLUTION OF A CHRISTIAN TEXT FROM SEVENTEENTH-CENTURY MALAY TO MODERN-DAY INDONESIAN: A HISTORICAL LINGUISTICS STUDY FROM THE PERSPECTIVE OF TRANSFORMATIONAL-GENERATIVE MODEL	
	Suparto	INDONESIAN NOUN PHRASE=NOUN+NOUN: A SEMANTIC PERSPECTIVE	
	Won-Fill Jung, Eunchae Son, Jaemog Song Dan Jeesun Nam	SYNTACTICO-SEMANTIC CLASSIFICATION OF SENTIMENT WORDS IN THE ELECTRONIC DICTIONARY DECO	
	Sai-Rom Kim, Jeesun Nam Dan Hae-Yun Lee	ANALYSIS OF IDIOMATIC EMOTION EXPRESSIONS DETECTED FROM ONLINE MOVIE REVIEWS	

DAY 2 (July 3, 2013)

TIME	ACTIVITIES		ROOM
	NAME	TITLE	
08.00 – 09.30 WIB	PARRALEL SESSION 4 A		ANGGREK 1
	Diyah Fitri Wulandari	THEMATIC STRUCTURE SHIFT FOUND IN ENGLISH - INDONESIAN TRANSLATION OF OBAMA'S SPEECH IN INDONESIA UNIVERSITY	
	Retno Hendrastuti	KAJIAN PENERJEMAHAN IDEOLOGI DENGAN PENDEKATAN APPRAISAL	
	Dyka Santi Des Anditya	THE TRANSLATION OF SHALL IN THE INDONESIAN VERSION OF ASEAN CHARTER: A PRELIMINARY RESEARCH ON PATTERNS AND CONSEQUENCES OF MODAL TRANSLATION	
	Baharuddin	TRANSLATION UNIT IN THE TRANSLATION OF AL-QURAN INTO INDONESIA	
08.00 – 09.30 WIB	PARRALEL SESSION 4 B		ANGGREK 2
	Mulyadi	VERBA "MIRIP TAKUT" DALAM BAHASA MELAYU ASAHAN	
	Agus Subiyanto	MOTION-DIRECTION SERIAL VERB CONSTRUCTIONS IN JAVANESE: A LEXICAL FUNCTIONAL APPROACH	
	Siti Jamzaroh	TIPOLOGI SINTAKSIS: URUTAN KATA DAN FRASA BAHASA BANJAR DAN IMPLIKASINYA	
	Mulyono	GEJALA INKORPORASI PADA BAHASA MEDIA CETAK	

TIME	NAME	TITLE	ROOM	
08.00 – 09.30 WIB	PARRALEL SESSION 4 C			ANGGREK 3
	Mytha Candria	A FEMINIST STYLISTIC READING OF TRIYANTO TRIWIKROMO'S "TUJUH BELAS AGUSTUS TANPA TAHUN"		
	Ariya Jati	A LYRIC'S WORTH IN GESANG'S "CAPING GUNUNG"		
	Agus Edy Laksono	TINDAK ILOKUSI PROPAGANDA CAGUB-CAWAGUB JAWA TENGAH PERIODE 2013-2018		
	Ade Husnul Mawadah	PENGGUNAAN BAHASA DAERAH DALAM IKLAN LAYANAN MASYARAKAT SEBAGAI ALAT PEMERTAHANAN BUDAYA BANGSA (STUDI KASUS DI KOTA SERANG PROVINSI BANTEN)		
TIME	NAME	TITLE	ROOM	
08.00 – 09.30 WIB	PARRALEL SESSION 4 D			MELATI
	Christina	THE INFLUENCE OF TRADITIONAL MAIDS' JAVANESE TO CHILDREN'S LANGUAGE (A CASE STUDY AT KAMPUNG KENTENG, KEJIWAN, WONOSOBO)		
	Bernadetta Yuniati Akbariah	METAPHORICAL SWITCHING: A LINGUISTIC REPERTOIRE OF MUSLIM JAVANESE PRIESTS		
	Swany Chiakrawati	CONFORMITY TOWARDS LOCAL WISDOM AMONG THE SAME INDIGENOUS LANGUAGE SPEAKERS		
	Syaifur Rochman	A SURVEY ON MOTIVATIONAL ORIENTATION IN LEARNING EFL OF PUBLIC ADMINISTRATION POST GRADUATE STUDENTS OF JENDERAL SORDIRMAN UNIVERSITY		
	Syamsurizal	ANALISIS KESANTUNAN BERBAHASA PADA KASET PASAMBAHAN ADAT ALEK MARAPULAI BALERONG GRUP JAKARTA: SEBUAH KARAKTERISTIK KEARIFAN LOKAL ETNIS MINANGKABAU		
08.00 – 09.30 WIB	PARRALEL SESSION 4 E			BOUGENVILLE
	Agnes Widyaningrum	MULTICULTURAL ENGLISH CURRICULUM ACCOMODATATING LOCAL WISDOM		
	Ruth Hastutiningsih	ICT (WEB. DESIGN) AND JAVANESE LANGUAGE LEARNING IN INDONESIA: REVITALIZATION INDIGENOUS LANGUAGES		
	Prihantoro	ANNOTATION MODEL FOR LOANWORDS IN INDONESIAN CORPUS: A LOCAL GRAMMAR FRAMEWORK		
	Sirajul Munir	DEVELOPING ISLAMIC-CONTENT BASED READING COMPREHENSION MATERIALS FOR ISLAMIC HIGHER EDUCATION		
09.30 – 10.00 WIB	BREAK			ANGGREK

TIME	NAME	TITLE	ROOM
10.00 – 11.30 WIB	PLENNARY 2		ANGGREK
	Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo	ON UNDERSTANDING LOCAL WISDOM THROUGH RIDDLES IN JAVANESE, SUNDANESE, AND WOISIKA LANGUAGE	
	Prof. Dr. I Dewa Putu Wijana, S.U., M.A.	KEBANGGAN BERBAHASA SEBAGAIMANA YANG TEREKSEKSI DALAM WACANA TEKA-TEKI	
	Prof. Drs. Ketut Artawa, MA., Ph.D.	KEARIFAN LOKAL: PERTARUNGAN ANTARA TEKS IDEAL DAN TEKS SOSIAL	
	Moderator : Dr. Agus Subyanto, M.A.		
11.30 – 12.00 WIB	CLOSING		ANGGREK

PERUNDUNGAN BAHASA DAERAH MELALUI PENGGUNAAN LOGAT DIALEK DALAM TAYANGAN SINETRON DI TELEVISI

Sri Wahyuni

*Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah
candu_koe@yahoo.com*

Abstrak

Penggunaan logat dapat menjadi usaha pemertahanan bahasa daerah dengan memasukkan unsur lokalitas dalam tayangan sinetron. Namun, penggunaan logat daerah dapat juga menjadi perundungan bahasa daerah itu sendiri. Hal ini terjadi jika dilakukan dengan pencitraan yang buruk serta berlebihan oleh artis penutur logat daerah. Penggunaan logat daerah hanya dijadikan sebagai bahan tertawaan atau olok-olokan saja. Bahkan terbentuk semacam stereotip berkaitan dengan sifat dari penggunaan logat daerah. Pencitraan yang buruk melalui penuturan logat daerah tertentu dikhawatirkan dapat mengakibatkan sikap inferior bagi penutur aslinya. Tentu saja ini bukan sikap yang positif berkaitan dengan usaha pemertahanan bahasa daerah.

Kata kunci: *pemertahanan bahasa daerah, perundungan bahasa daerah, dan sikap inferior penutur asli.*

1. Pendahuluan

Kebutuhan manusia moderen saat ini tidak hanya terbatas pada kebutuhan primer berupa makanan, minuman, dan, perumahan saja. Semakin moderen suatu peradaban, kebutuhan manusia semakin bertambah. Salah satunya adalah kebutuhan akan hiburan. Sebagian orang memilih pergi keluar atau berlibur di tempat lain, sebagian lagi hanya tinggal di rumah. Namun, mereka yang tinggal di rumah juga berhak mendapat pilihan untuk mendapatkan hiburan yang berkualitas.

Salah satu hiburan yang dapat diperoleh di rumah adalah melalui televisi. Televisi menjadi alat ajaib yang dimiliki oleh sebagian besar keluarga di Indonesia bahkan di seluruh dunia. Tidak hanya hiburan, berbagai informasi dan berita juga dapat diperoleh melalui siaran televisi. Sebenarnya, televisi dapat menjadi media pembelajaran dan informasi yang sangat efektif dan praktis mengingat bahwa sebagian masyarakat memilikinya. Asalkan, masyarakat lebih disiplin dalam menerapkan komitmen untuk memilih tayangan-tayangan yang berkualitas. Namun, siaran televisi juga dapat membawa pengaruh yang buruk. Baik itu melalui hiburan maupun siaran berita. Siaran berita yang menimbulkan agitasi dan provokasi anarkis tentu saja tidak memberikan pengaruh positif bagi masyarakat. Sedangkan, hiburan-hiburan yang berlebihan tanpa ada filter juga mampu mengaburkan antara mimpi dan kenyataan.

Semua tayangan di televisi menggunakan bahasa sebagai media untuk menyampaikan maksud dan tujuannya. Saat ini, tayangan sinetron didominasi oleh artis-artis yang menuturkan bahasa Indonesia logat Jakarta. Bahasa Indonesia logat Jakarta menjadi superior. Namun, kita juga sering melihat artis-artis sinetron di televisi swasta berdialog dengan menggunakan logat daerah tertentu dalam tayangan berbahasa Indonesia. Ada perbedaan pendapat dalam menyikapi masalah ini. Pendapat pertama yang setuju menyatakan penggunaan logat daerah merupakan bagian dari usaha menunjukkan lokalitas atau kedaerahan bangsa Indonesia yang terdiri dari berbagai macam suku dan bahasa. Sementara yang tidak setuju menyatakan penggunaan logat daerah dalam sinetron dapat merundung, mengganggu, dan menenggelamkan bahasa daerah itu sendiri.

Makalah ini akan membahas sisi negatif penggunaan logat daerah dalam tayangan sinetron di televisi. Penggunaan logat daerah yang tidak sesuai secara tidak langsung telah menjadikan bahasa daerah mengalami perundungan. Keadaan ini jauh dengan sikap menghormati bahasa daerah sebagai kekayaan budaya nasional. Padahal pasal 32 UUD 1945 tentang pendidikan dan kebudayaan menyebutkan, "negara menghormati dan memelihara bahasa daerah sebagai kekayaan budaya nasional". Penjelasan pasal tersebut menyebutkan pula bahasa daerah dinyatakan sebagai salah satu unsur kebudayaan nasional yang perlu dipelihara dan dikembangkan. Selain itu, salah satu rumusan hasil Seminar Politik Bahasa Nasional 1975 adalah bahasa-bahasa Sasak, Bali, Batak, Bugis, Jawa, Madura, Sunda, dan lain-lain, yang terdapat di wilayah Republik Indonesia, berkedudukan sebagai bahasa daerah. Hal ini menunjukkan pentingnya menghormati bahasa daerah dalam kedudukannya sebagai kekayaan budaya nasional. Oleh sebab itu, usaha pemertahanan bahasa daerah adalah sebuah keniscayaan bagi seluruh masyarakat Indonesia.

2. Perundungan Bahasa Daerah dalam Tayangan Sinetron di Televisi

Sebelumnya, mari kita bahas makna kata **perundungan** terlebih dulu. Kata **perundungan** merupakan bentuk turunan dari kata dasar **rundung** yang berdasarkan KBBI (2008: 1191) memiliki makna **1 mengganggu; mengusik terus-menerus; menyusahkan: 2 menimpa (tt kecelakaan, bencana, kesusahan, dsb)**. Jadi, kata **perundungan** memiliki makna **hal mengganggu, hal mengusik, dll**. Kata perundungan bahasa daerah dalam makalah ini memiliki makna **hal yang mengganggu atau mengusik bahasa daerah**.

Konsep dasar tentang perundungan bahasa daerah melalui penggunaan logat dalam tayangan sinetron di televisi dapat dijabarkan seperti ini. Televisi sebagai media komunikasi audio visual berfungsi untuk menginformasikan berita, mendidik, dan menghibur masyarakat. Masing-masing dari fungsi tersebut seharusnya seimbang. Beberapa stasiun televisi sesuai dengan kebijakan internal mereka ada yang memprioritaskan fungsi-fungsi tersebut. *Metro TV* dan *TV One* misalnya lebih menekankan fungsi informasi atau berita meskipun tidak meninggalkan sama sekali fungsi menghibur dan mendidik. Namun, ada beberapa stasiun televisi lain yang justru hanya mengedepankan fungsi menghibur. Mereka gencar memproduksi tayangan-tayangan sinetron yang kurang memiliki kepedulian dan tanggung jawab moral. Sinetron-sinetron tersebut kadang menyelipkan tokoh yang menggunakan logat daerah tertentu dalam tayangan berbahasa Indonesia. Sebenarnya hal ini tidak akan menimbulkan permasalahan, jika penggunaan logat tersebut memang dibutuhkan untuk peran tokoh tersebut. Namun, seringkali tokoh yang menuturkan logat daerah tertentu berfungsi sebagai bahan olok-olokan yang cenderung berlebihan. Bahkan sebagian karakter tersebut menjadi karakter yang negatif atau antagonis. Hal inilah yang membuat penggunaan logat daerah tertentu dalam tayangan sinetron menjadi sebuah perundungan.

Berkaitan dengan pemertahanan bahasa ibu yang gencar dicanangkan oleh pemerintah, tentu saja ini bertentangan dengan program tersebut. Logat daerah yang digunakan oleh tokoh antagonis tersebut dapat memengaruhi penutur aslinya. Apalagi pengaruh siaran televisi sangat besar bagi masyarakat. Lama kelamaan logat daerah yang dituturkan oleh tokoh antagonis ini dapat menimbulkan sifat inferior bagi penutur aslinya.

Seperti yang dikatakan oleh Ranjabar (2006: 145), jika interaksi semacam ini terjadi dalam waktu yang cukup lama dan dalam bermacam-macam situasi sosial, kebudayaan yang kurang kuat mungkin akan menghilang pelan-pelan dan keberadaannya sebagai suatu kebudayaan yang mandiri di daerah itu akan lenyap. Dengan cara lain, tradisi budaya yang sedikit pengikutnya, misalnya kelompok etnik kecil bisa hilang sama sekali walaupun penganut lama masih tetap ada. Jika sifat inferior semakin kuat, lama kelamaan penutur asli dikhawatirkan akan meninggalkan dialek yang dituturkannya.

Bangsa yang terhormat akan terlihat dari penggunaan bahasa penuturnya. Pepatah Jawa juga menyebutkan *ajining diri saka lathi, ajining raga saka busana*. Maksud pepatah ini yaitu kehormatan diri berasal dari lisan atau cara berbicara, sedangkan kehormatan badan atau jasmani berasal dari cara berpakaian. Hal ini menunjukkan betapa pentingnya hubungan bahasa dengan kepribadian seorang manusia. Ketika sebuah sinetron berbahasa Indonesia ditayangkan di televisi, masyarakat yang menonton akan mengikuti jalan cerita yang ditawarkan sinetron tersebut. Jika itu ditayangkan setiap malam, konsep berpikir penonton terhadap tokoh-tokohnya pun lama-lama terbentuk melalui pencitraan ini. Penonton televisi tentu mengingat bagaimana stereotip yang dibangun oleh pengusaha dunia sinetron tentang orang Jawa (Jawa Tengah). Orang Jawa seringkali dilukiskan sebagai orang kampung melalui logat yang mereka tuturkan. Bahkan, penggunaan istilah "Jawa" menjadi pembeda antara orang Jakarta, orang Madura, atau orang Bandung, meskipun ketiganya termasuk penduduk pulau Jawa juga. Tentu saja, hal ini mengakibatkan pembentukan karakter yang buruk terhadap tokoh-tokoh yang menggunakan logat dialek daerah tersebut.

Menurut Dendy Sugono, dalam kehidupan sehari-hari sebenarnya wajar saja jika penutur yang berasal dari bahasa ibu Batak, Jawa, Sunda, Bugis akan merefleksikan "gaya bertutur" bahasa ibunya, karena memang saat ini belum ada bahasa tutur baku di dalam bahasa Indonesia. Apalagi masyarakat Indonesia adalah masyarakat multilingual yang sementara ini memiliki realitas 746 bahasa daerah (diperkirakan kekayaan bahasa daerah tersebut akan bertambah mengingat sebagian besar daerah Papua belum dipetakan). Gaya bertutur yang hidup di tengah masyarakat yang memiliki kekayaan bahasa daerah sebanyak itulah yang kemudian direfleksikan di layar lebar atau sinetron. Namun, kadang hal itu dilakukan secara berlebihan. Begitu banyak karakter dengan logat tertentu ditokohkan secara negatif dalam sinetron. Hal ini menjadi pola tertentu yang cenderung merupakan stereotip sebuah peran dalam sinetron. Misalnya, tokoh yang menggunakan logat Jawa diidentikkan dengan keluguan dan kepolosan, logat Batak dan Madura diidentikkan dengan kekerasan dan kekasaran, logat Tegal diidentikkan dengan kekonyolan, logat Betawi diidentikkan dengan keegoisan.

Selain itu, seringkali tokoh penutur logat dalam sinetron diidentikkan sebagai masyarakat kelas bawah. Hal ini merupakan pencitraan yang buruk tentang kedudukan logat bahasa dan unsur-unsur lokal di masyarakat. Fungsi menghibur yang berlebihan seperti inilah yang akhirnya secara tidak langsung menimbulkan perundungan pada penutur dialek tersebut. Jika ini terjadi pada penutur suatu dialek, maka akan berpengaruh negatif juga pada dialek itu sendiri dan bahasa daerah pula pada umumnya. Berikut adalah contoh beberapa sinetron yang pemerannya menggunakan logat daerah.

Si Doel Anak Betawi

Perundungan bahasa daerah melalui logat terjadi pada tokoh Mas Karyo yang diperankan oleh pelawak Basuki dalam **Si Doel Anak Betawi**. Tokoh Mas Karyo digambarkan sebagai orang yang suka mengambil keuntungan, mencari selamat, dan miskin. Selain itu, ada juga tokoh Nunung dan Pak Bendot. Mereka digambarkan sebagai pendatang dari kampung.

Dalam sinetron **Si Doel Anak Betawi** ada juga tokoh Mandra yang menggunakan dialek Betawi. Dialek Betawi memang banyak memengaruhi cara berbahasa Indonesia masyarakat sekarang khususnya di wilayah Jakarta dan sekitarnya, seperti pemakaian kata sebutan *aye* dan *ente* yang berpadanan dengan **aku** dan **kamu**. Selain itu, ada sebutan *lu* dan *gue* yang berpadanan sama juga yaitu **aku** dan **kamu** dalam penggunaan bahasa Indonesia lesan gaya Jakarta. Ini juga kemudian yang memunculkan idiom **lo lo, gue gue** yang memiliki makna **menjadi urusan masing-masing, jangan saling mencampuri** dalam tuturan bahasa Indonesia. Berikut adalah petikan dialog "Si Doel Anak Betawi".

- Mandra : "Gara-gara *lu*, nih motor Doel jadi ditahan"
Mas Karyo : "Lha wong situ yang salah lho ya."
Atun : "Iye, Bang, jangan nyalahin orang melulu!"
Mas Karyo : "Ya begitu itu, Mas Mandra, lha wong aku yang njamin lho malahan, supaya Mas Mandra gak ditahan, *lha kok mesthi aku sing disalahke*."

(Sumber: www.youtube.com)

Mas Karyo dalam sinetron ini ditokohkan sebagai orang Jawa yang tinggal di lingkungan masyarakat Betawi. Hal ini terlihat pada penggunaan kata "situ" yang merupakan terjemahan kata *kono* dari bahasa Jawa dengan makna "kamu". Selain itu, klausa *lha kok mesthi aku sing disalahke* juga menegaskan asal Mas Karyo.

Perundungan bahasa daerah dalam sinetron ini terjadi pada penokohan Mas Karyo. Ia memiliki karakter lebih tenang daripada tokoh Mandra yang ekspresif. Namun ketenangan tokoh Mas Karyo cenderung oportunistis, dia selalu memanfaatkan kesempatan yang dapat diambilnya. Dia juga pintar menyembunyikan isi hati dan pikirannya. Bagi sebagian penonton hal ini dapat dinilai sebagai kebohongan dan kemunafikan.

Para Pencari Tuhan Jilid 6

Perundungan bahasa daerah melalui penuturan logat terjadi juga pada tokoh Pak RW dalam sinetron Para Pencari Tuhan. Pak RW digambarkan sebagai tokoh yang tamak dan culas. Penggunaan logat Jawa melalui tokoh Pak RW terlihat jelas sekali. Penggunaan kata *sampeyan* (kamu) menegaskan asal tokoh Pak RW. Kemudian, makian kata *wedhus* (kambing) juga seringkali terlontar melalui mulutnya. Hal-hal semacam inilah yang menimbulkan dampak negatif terhadap citra penutur asli dialek tersebut. Berikut adalah salah satu petikan dialog "Para Pencari Tuhan Jilid 6".

- Pak RT : "Mau dijawab gak nih, lama-lama Bang Jack bisa ngamuk kalau gak diangkat."
Pak RW : "Semua sudah ndhak penting"
Pak RT : "Saya yang njawab ya?"
Pak RW : "Satu patah kata dari mulut *sampeyn*..."
Pak RT : "Tahu ah!"
Hakim : "Kopinya gak diminum, Pak? Saya minum yah?"
Pak RW : "Sekalian aja ambil ama taplaknya, Kim, bawa pulang! Kalau masih kurang, cabut pager rumah saya buat oleh-oleh orang di rumah!"
Hakim : "Ya elah gak ngenakin orang hidup. Bilang, aja, gak boleh! Ngeselin banget sih jadi orang."
Pak RT : "Gimana kalao jadi jin? Lebih ngeselin lagi kali ye?"
Pak RW : "Pak RT mau fotokopi surat nikah saya? Atau mau cetak foto istri saya? Nanti saya bikin, sekalian saya kasih bingkai."

Pak RT : "Lu kenapa sih? Kalau mau bete, bete aja sendiri jangan ngajakin orang!"

(Sumber: www.youtube.com)

Dialog Pak RW (Idrus), Pak RT (Yos), dan bendahara kampung (Hakim) menunjukkan latar belakang masing-masing tokoh tersebut. Di antara ketiganya Pak RW-lah yang memiliki latar belakang dari Jawa. Penggunaan kata *sampeyan* dan gaya berbicara yang menggunakan logat bahasa Jawa menunjukkan hal tersebut. Selain itu, penyingkatan kata "tidak" menjadi "ndhak" juga menegaskan hal tersebut. Dalam sinetron ini Pak RW yang menjadi pemimpin, tokoh paling culas dalam sinetron tersebut. Ia yang paling gencar memengaruhi Pak RT dan bendahara kampung untuk berbuat curang dan mengambil untung sendiri.

Sifat Pak RW dan Mas Karyo yang bertujuan merefleksikan karakter Jawa dengan penggunaan logat Jawa ini memiliki kesamaan. Namun, apakah sifat tersebut benar-benar refleksi budaya Jawa? Sungguh sangat mengkhawatirkan jika pencitraan buruk tentang orang Jawa terus dilakukan oleh pekerja sinetron. Masyarakat yang melihat tayangan ini akan mendapat pengaruh dengan pencitraan buruk tentang orang Jawa tersebut.

Cinta Fitri

Sinetron "Cintra Fitri" memiliki alur cerita yang bercabang dan sangat panjang. Namun, sinetron ini memiliki rating jumlah penonton yang cukup banyak. Dalam 4 tahun, "Cinta Fitri" telah dibuat dalam 7 sekuel dan 1002 episode. Berikut adalah petikan dialog "Cintra Fitri".

Farel : "Ini cuma bercanda, kok".

Fitri : "Kok bercanda, *piye ta?*"

Farel : "Kamu jangan bikin malu, dong. Kalau kamu gak bisa bayar, ya aku yang bayar!"

Fitri : "Bapak yang bayar? Kalau gitu saya pesen lagi ya buat dibawa pulang?"

Farel : "Kamu jangan norak gitu dong, Fit! Makannya jangan bunyi!"

....

Farel : "Ini sih gak ada apa-apanya. Paling cuma pepsi-pepsi doang.

Fitri : "Pepsi apaan?"

Farel : "Pepsi itu bikin hati tenang. Tapi kalau orang kampung sih gak bakalan minum ini.

Fitri : "Bapak kok ngatain saya kampungan?"

Farel : "Buktinya kamu gak berani minum ini!"

(Sumber: www.youtube.com)

Dialog antara Farel dan Fitri ini menunjukkan karakteristik tokoh Fitri. Tokoh Fitri diceritakan berasal dari Jawa (Jawa Tengah, tepatnya Wonogiri). Hal ini terlihat pada penggunaan frasa *piye ta* dan logat Jawa yang mencoba difasihkan (*medok* dalam bahasa Jawa). Meskipun memiliki hati dan kepribadian yang baik, Fitri adalah orang kampung yang lugu dan polos. Ia tidak mengetahui perbedaan minuman bersoda dan minuman keras. Ia juga memiliki banyak kelemahan lainnya. Oleh karena itu, ia menjadi tokoh yang paling mudah dibohongi dan dianiaya dalam sinetron tersebut. Bagi mereka yang memahami tentu saja banyak yang tidak setuju. Namun, bagi mereka yang tidak, hal ini bukan informasi dan gambaran yang baik tentang orang Jawa. Di sinilah perundungan unsur lokalitas terjadi, meskipun tidak dapat dipungkiri dari mana pun ia berasal, selalu ada orang dengan karakter dan sifat demikian.

3 Semprul Mendadak Jadi Jutawan dan 3 Semprul Pelayan Kheki

Sinetron ini termasuk dalam sinetron komedi. Terdiri dari 2 sekuel, yaitu "3 Semprul Mendadak Jadi Jutawan" dan "3 Semprul Pelayan Kheki". Secara garis besar, kisahnya tentang 3 orang pemuda yang sedang mencari pekerjaan. Sinetron ini diperankan oleh Gading Marten, Narji, dan Andhika Partama. Tokoh yang menggunakan bahasa Indonesia logat Tegal yaitu Narji. Berikut dialog dalam salah satu adegan "3 Semprul Pelayan Kheki" yang menggunakan bahasa Indonesia logat Tegal.

Narji : "Kata idola *inyong* Bang Haji nyari musuh lebih gampang dari nyari kerjaan. Mudah-mudahan di tempat ini ada lowongan. Pak'e, *Buk'e*, doain *inyong*, biar *inyong* dapet kerja. *Inyong* gak muluk-muluk, jadi manajer *inyong* juga iklas. Misi, *Pak'e*, apa di sini ada lowongan kerja?"

Satpam : "Gak ada."

Narji : "Masak sih gak ada lowongan buat *inyong*?"

Satpam : "Iya, gak ada!"

Narji : "Yang bener pake?"

Satpam : "Saya bilang gak ada, ya, gak ada. Sudah, sana pergi!"

Tokoh Narji berpostur tubuh pendek dan gemuk. Paras mukanya tidak rupawan. Secara keseluruhan, ia tidak memiliki penampilan yang menawan. Dibandingkan kedua temannya yang ganteng, penampilannya sangat kontras. Tokoh Narji menuturkan dialek Tegal, sementara kedua temannya menuturkan bahasa Indonesia dengan gaya Jakarta. Penyebutan kata *Pak'e*, *Buk'e*, dan *inyong* pada dialog I menegaskan latar belakang daerah Narji. Sedangkan dialog II menggambarkan keadaan fisiknya yang tidak ganteng. Perundungan ini terjadi pada penokohan karakter Narji.

Dialek Tegal sebenarnya telah banyak digunakan oleh beberapa artis. Bahkan dialek ini menjadi identitas mereka setiap kali tampil di televisi. Misalnya tokoh Parto dari grup lawak Patrio, Cici Tegal, Kartika dari Pesbukers, atau tokoh Indro dalam film-film Warkop. Dialek ini menjadi sangat populer di antara dialek-dialek lainnya di Indonesia. Namun, hampir semua artis yang menuturkan dialek tersebut menjadikannya sebagai bahan olok-olokan maupun tertawaan. Di sinilah perundungan logat bahasa ini juga terjadi.

3. Penutup

Selera masyarakat memang harus dipertimbangkan untuk membuat sebuah tayangan yang menarik. Namun, bukan berarti para pelaku bisnis mengikuti begitu saja kemauan pasar tanpa ada tanggung jawab moral apakah tayangan tersebut menimbulkan dampak negatif atau tidak. Masyarakat tidak hanya membutuhkan hiburan, namun juga inspirasi, contoh, serta pendidikan yang cerdas, berbudi, dan beragama. Tujuan-tujuan inilah yang seharusnya juga menjadi kendali dalam memproduksi sebuah tayangan. Hal ini dapat dimulai dengan penggunaan bahasa Indonesia yang baik dan santun.

Saat ini stasiun televisi swasta memang lebih banyak dibandingkan dulu. Seharusnya, hal ini dapat digunakan sebagai media informasi, pembinaan bahasa, dan iptek untuk membuat penonton televisi menjadi penonton yang lebih cerdas, peduli, santun, dan bijaksana. Bukan dijadikan sebagai alasan kebebasan berekspresi dan berseni yang berlebihan dan melampaui batas. Dengan demikian, masyarakat lebih menghargai dan menghormati keberadaan bahasa daerah sehingga bahasa daerah pun lebih bergengsi dan bermartabat bagi penutur dan pendengarnya.

Daftar Pustaka

Departemen Pendidikan Nasional. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

<http://perfilman.pnri.go.id/klipingartikel-122-.cfm>

<http://zakiherdian.blogspot.com/2012/10/perkembangan-bahasaindonesia-di-dalam.html>

Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan. 2011. *Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 24 Tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa, dan Lambang Negara, serta Lagu Kebangsaan*. Jakarta. Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.

Munsiy, Alif Danya. 2005. *Bahasa Menunjukkan Bangsa*. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia.

Ranjabar, Jacobus. 2006. *Sistem Sosial Budaya Indonesia: Suatu Pengantar*. Bogor: Penerbit Ghalia Indonesia.

Suhardi, Basuki. 2009. *Pedoman Penelitian Sociolinguistik*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional.

Undang-Undang Dasar 1945

www.youtube.com



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Provinsi Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id**

